Disable Kit for the UL Spring Discharge Interlock Shaft for Masterpact™ NW Circuit Breakers

Kit de desactivación para el eje de bloqueo de descompresión del resorte para los interruptores de potencia Masterpact™ NW

Kit de désactivation pour l'arbre d'interverrouillage de décharge du ressort UL pour les disjoncteurs Masterpact^{MC} NW

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Kit Contents

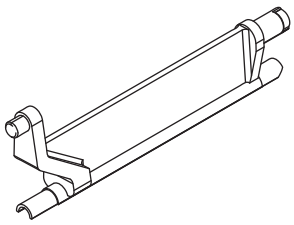
- Spring Discharge Lever, Disabling (SDL-D)
- Screw
- Label

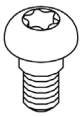
Contenido del kit

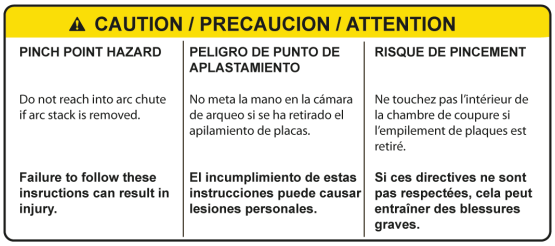
- Palanca de descompresión de resorte, desactivación (SDL-D)
- Tornillo
- Etiqueta

Contenu du kit

- Levier de décharge du ressort, désactivation (SDL-D)
- Vis
- Étiquette






⚠ CAUTION / PRECAUCION / ATTENTION
PINCH POINT HAZARD
Do not reach into arc chute if arc stack is removed.
Failure to follow these insructions can result in injury.
PELIGRO DE PUNTO DE APLASTAMIENTO
No meta la mano en la cámara de arqueo si se ha retirado el apilamiento de placas.
El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones personales.
RISQUE DE PINCEMENT
Ne touchez pas l'intérieur de la chambre de coupure si l'empilement de plaques est retiré.
Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des blessures graves.

Necessary Tools

- Phillips Head Screwdriver #1
- Flat Head Screwdriver (small)
- Allen Wrench, M5
- Torx® 10 Bit
- Torx 20 Bit (Long bit or use an extension)

Herramientas necesarias

- Destornillador Phillips no. 1
- Destornillador de punta plana (pequeño)
- Llave Allen M5
- Punta Torx® 10
- Punta Torx 20 (punta larga o utilice una extensión)

Outils nécessaires

- Tournevis à tête cruciforme n° 1
- Tournevis à tête plate (petit)
- Clé Allen, M5
- Embout Torx® 10
- Embout Torx 20 (embout long ou employer un prolongateur)

Usage

This kit is for use on UL® 489 Listed products only. Do not use on ANSI® products.

To determine if kit is UL 489 Listed, check the catalog number (**Figure 1, A**):

- If position 2 of the catalog number is L or G, circuit breaker is UL 489 Listed and this kit can be used.
- If position 2 of the catalog number has the letter A or N, do not use this kit.

Uso

Este kit es adecuado para utilizarse con los productos aprobados bajo la norma UL® 489 solamente. No lo utilice con los productos de ANSI®.

Para determinar si el kit ha sido aprobado por la norma UL 489, compruebe el número de catálogo (**figura 1, A**):

- Si la posición 2 del número de catálogo contiene una L o G, el interruptor ha sido aprobado bajo la norma UL 489 y, entonces, este kit se puede utilizar.
- Si la posición 2 del número de catálogo contiene la letra A o N, entonces no se puede utilizar este kit con el interruptor.

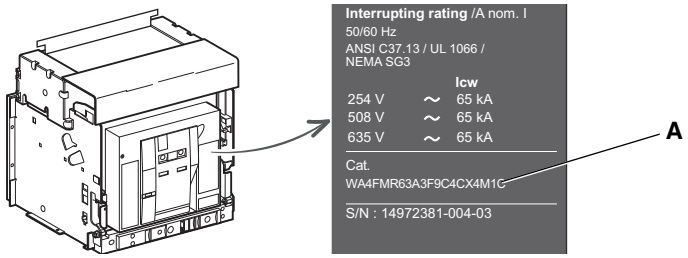
Mode d'emploi

Ce kit ne doit être utilisé que sur les produits répertoriés UL® 489. Ne pas utiliser sur les produits ANSI®.

Pour déterminer si le kit est répertorié UL 489, vérifier le numéro de catalogue (**figure 1, A**) :

- Si L ou G se trouve en place 2 du numéro de catalogue, le disjoncteur est répertorié UL 489 et ce kit peut être utilisé.
- Si la lettre A ou N se trouve en place 2 du numéro de catalogue, ne pas utiliser ce kit.

Figure / Figura / Figure 1 :



Precautions

Precauciones

Précautions

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462, or NOM-029-STPS.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, Z462 de CSA o NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, CSA Z462 ou NOM-029-STPS.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

Preparation

Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.

Disconnect circuit breaker as directed in the circuit breaker instruction bulletin shipped with the circuit breaker.

Turn off or trip fixed-mounted circuit breaker.

Remove accessory cover as directed in circuit breaker instruction bulletin shipped with the circuit breaker.

Preparación

Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.

Desconecte el interruptor tal como se indica en el boletín de instrucciones correspondiente incluido.

Desconecte o dispare el interruptor fijo.

Retire la cubierta de accesorios tal como se indica en el boletín de instrucciones incluido con el interruptor.

Préparation

Couper toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.

Débrancher le disjoncteur selon les directives d'utilisation du disjoncteur qui l'accompagnent.

Déclencher ou mettre le disjoncteur fixe hors tension.

Enlever le couvercle des accessoires selon les directives d'utilisation du disjoncteur qui l'accompagnent.

Installation

1. Install warning label on front of circuit breaker accessory cover (**Figure 2**).

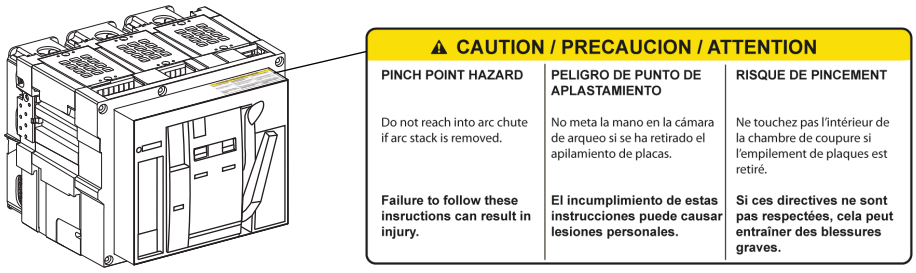
Instalación

1. Coloque la etiqueta de advertencia en la parte delantera de la cubierta de accesorios del interruptor (**figura 2**).

Installation

1. Placer l'étiquette d'avertissement sur la face avant du couvercle des accessoires du disjoncteur (**figure 2**).

Figure / Figura / Figure 2 :


⚠ CAUTION / PRECAUCION / ATTENTION
PINCH POINT HAZARD
Do not reach into arc chute if arc stack is removed.
Failure to follow these insructions can result in injury.
PELIGRO DE PUNTO DE APLASTAMIENTO
No meta la mano en la cámara de arqueo si se ha retirado el apilamiento de placas.
El incumplimiento de estas instrucciones puede causar lesiones personales.
RISQUE DE PINCEMENT
Ne touchez pas l'intérieur de la chambre de coupure si l'empilement de plaques est retiré.
Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des blessures graves.

© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

⚠ WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE Use caution when removing or replacing the circuit breaker accessory cover. The spring-charging handle (**Figure 3, A**) extends through the circuit breaker accessory cover and can be damaged when removing the accessory cover. **Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**	**PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO** Proceda con cuidado al retirar o volver a colocar la cubierta de accesorios del interruptor. La palanca de carga de resorte (**figura 3, A**) pasa a través de la cubierta de accesorios del interruptor y puede dañarse al sacar la cubierta. **El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.**	**RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS** Prenez des précautions lors du retrait ou du remplacement du couvercle des accessoires du disjoncteur. La poignée d'armement du ressort (**figure 3, A**) se prolonge au-delà du couvercle des accessoires du disjoncteur et peut s'endommager lors du retrait du couvercle des accessoires. **Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.**

2. Loosen the accessory cover screws and remove the accessory cover (**B**).

NOTE: Screws (**C**) are for Type L, LF, L1, and L1F circuit breakers only.

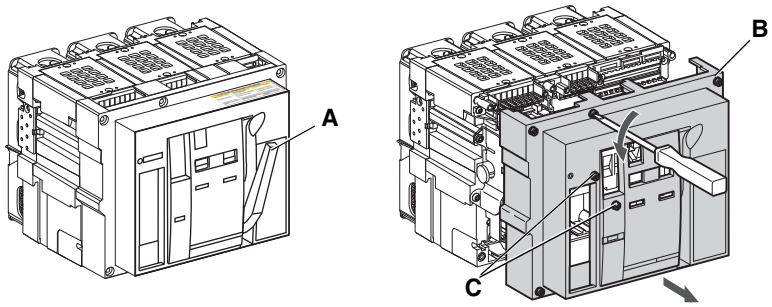
2. Afloje los tornillos de la cubierta de accesorios y desmóntela (**B**).

NOTA: Los tornillos (**C**) son para los interruptores tipos L, LF, L1 y L1F solamente.

2. Desserrer les vis du couvercle des accessoires et enlever le couvercle (**B**).

REMARQUE : Le vis (**C**) sont pour les disjoncteurs types L, LF, L1 et L1F seulement.

Figure / Figura / Figure 3 :



© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

3. Locate OF switch assembly and note assembly components (**Figure 4**).

3. Localice el ensamble de contactos OF y tome nota de los componentes del ensamble (**figura 4**).

3. Localiser l'assemblage de l'interrupteur OF et noter les composants de l'assemblage (**figure 4**).

Figure / Figura / Figure 4 :

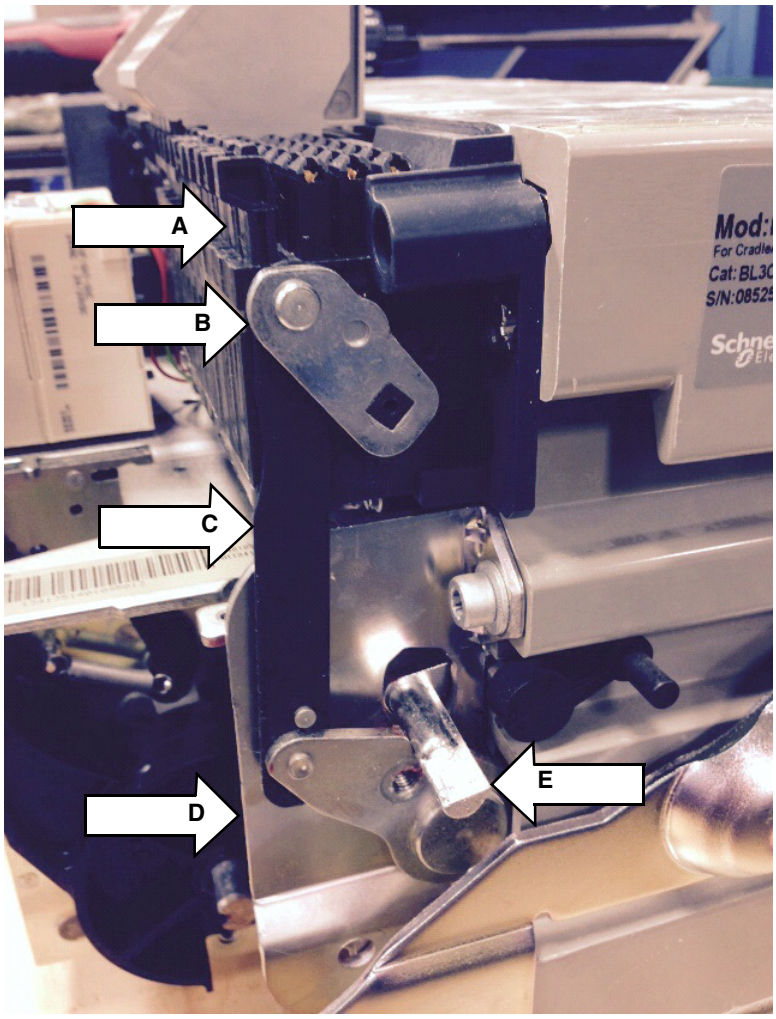
A. OF Switches /
Contactos OF /
Interrupteurs OF

B. Upper Plate /
Placa superior /
Plaque supérieure

C. 2-Bar Linkage /
Conexión de 2 barras /
Tringlerie à 2 barres

D. TED Bracket /
Soporte TED /
Support TED

E. Spring Discharge Lever (SDL) /
Palanca de descompresión de resorte (SDL) /
Levier de décharge du ressort (SDL)



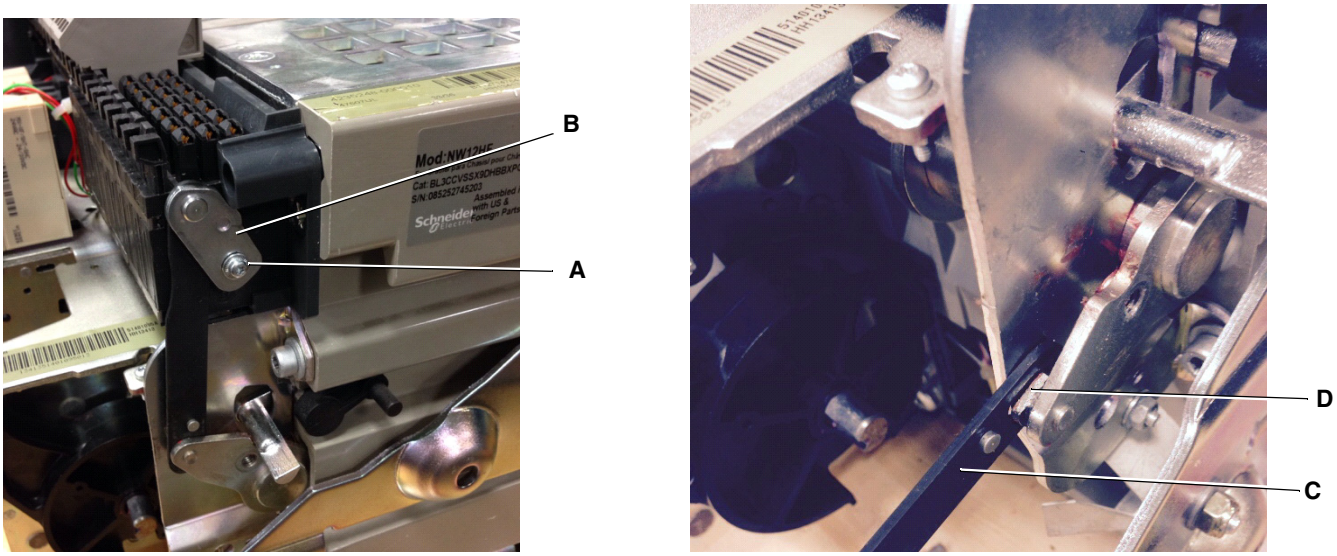
© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

4. Use Torx 10 bit to remove screw and washer from upper plate (**Figure 5, A**). Save screw and washer for later re-installation of plate. Remove metal plate (**B**).
5. Rotate 2-bar linkage (**C**) downward, then slide end of the 2-bar linkage off of the crossbar (**D**).

4. Utilice la punta Torx 10 para quitar el tornillo y la roldana de la placa superior (**figura 5, A**). Guarde el tornillo y la roldana para volver a instalar la placa posteriormente. Retire la placa de metal (**B**).
5. Gire la conexión de 2 barras (**C**) hacia abajo y luego, deslice el extremo de la conexión hasta sacarlo de la barra cruzada (**D**).

4. Utiliser un embout Torx 10 pour retirer la vis et la rondelle de la plaque supérieure (**figure 5, A**). Mettre la vis et la rondelle de côté pour la réinstallation de la plaque. Retirer la plaque métallique (**B**).
5. Faire pivoter la tringlerie à 2 barres (**C**) vers le bas, puis dégager l'extrémité de la tringlerie à 2 barres de la barre transversale (**D**).

Figure / Figura / Figure 5 :

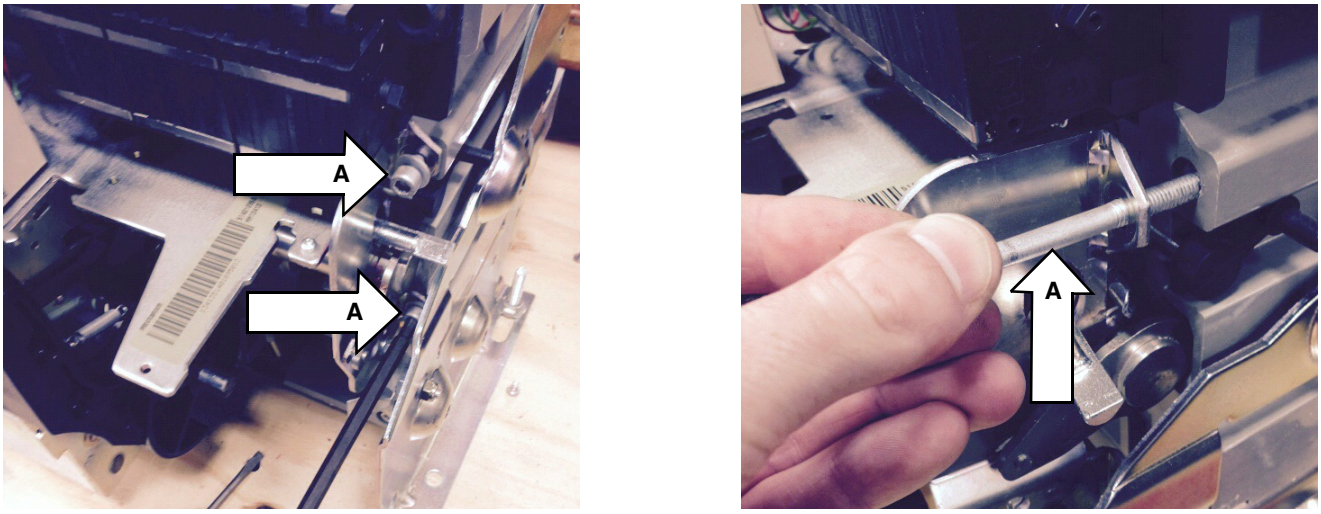


6. Use M5 Allen bit to remove the two screws holding the TED bracket to the circuit breaker (**Figure 6, A**). Retain screws for later re-installation of bracket.

6. Utilice la punta Allen M5 para quitar los dos tornillos que sujetan el soporte TED al interruptor (**figura 6, A**). Conserve los tornillos para volver a instalar el soporte posteriormente.

6. Utiliser une douille coudée M5 pour retirer les deux vis qui maintiennent le support TED au disjoncteur (**figure 6, A**). Mettre les vis de côté pour la réinstallation du support.

Figure / Figura / Figure 6 :



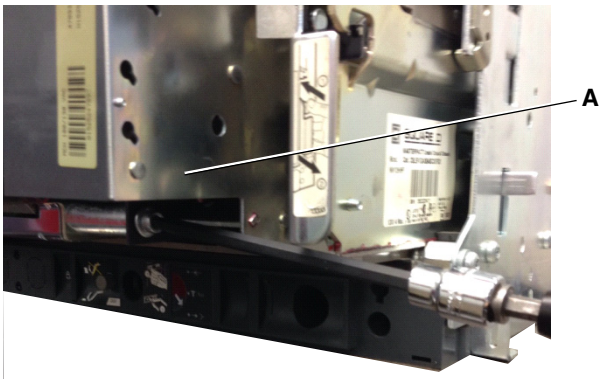
© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

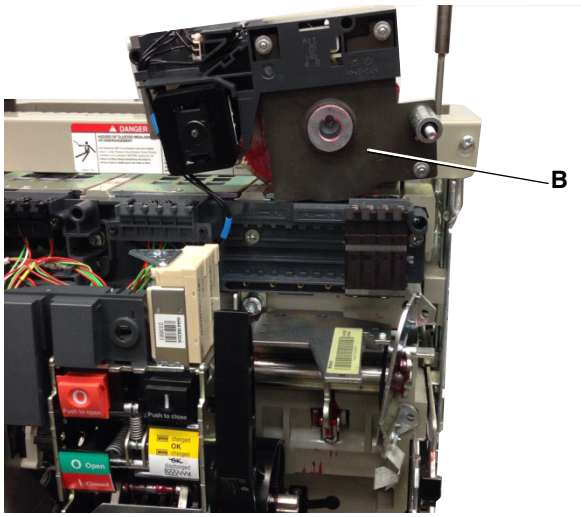
7. Remove motor operator, if present, with an M5 Allen bit (**Figure 7, A**). Set motor operator out of the way (**B**).

7. Retire el operador de motor, si está presente, con una punta Allen M5 (**figura 7, A**). Coloque el operador de motor a un lado de manera que no obstruya (**B**).

7. Retirer l'opérateur à moteur, le cas échéant, à l'aide d'une douille coudée M5 (**figure 7, A**). Éloigner l'opérateur à moteur (**B**).

Figure / Figura / Figure 7 :



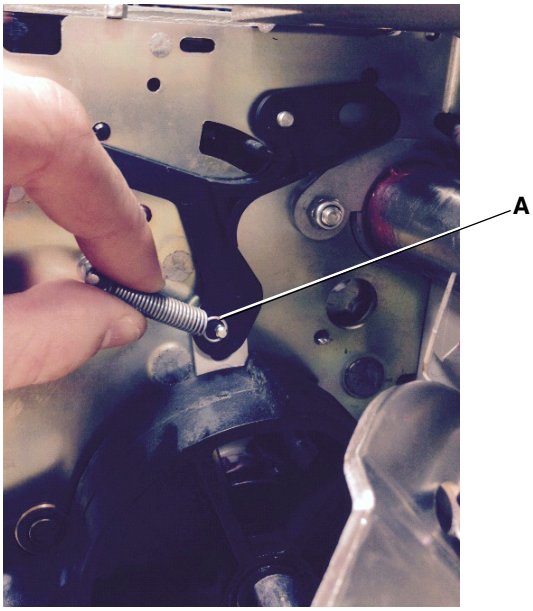


8. Remove automatic spring discharge linkage:
   a. Remove spring (**Figure 8, A**). Discard spring.
   b. Rotate TED bracket (**B**) out of the way and slide the SDL lever (**C**) out of the TED bracket

8. Retire la conexión de la descompresión automática del resorte:
   a. Retire el resorte (**figura 8, A**). Deseche el resorte.
   b. Haga el soporte TED (**B**) a un lado de manera que no obstruya y deslice la palanca SDL (**C**) hasta sacarla del soporte

8. Retirer la tringlerie de décharge automatique du ressort :
   a. Enlever le ressort (**figure 8, A**). Jeter le ressort.
   b. Faire pivoter le support TED (**B**) pour l'éloigner et dégager le levier SDL (**C**) du support TED

Figure / Figura / Figure 8 :



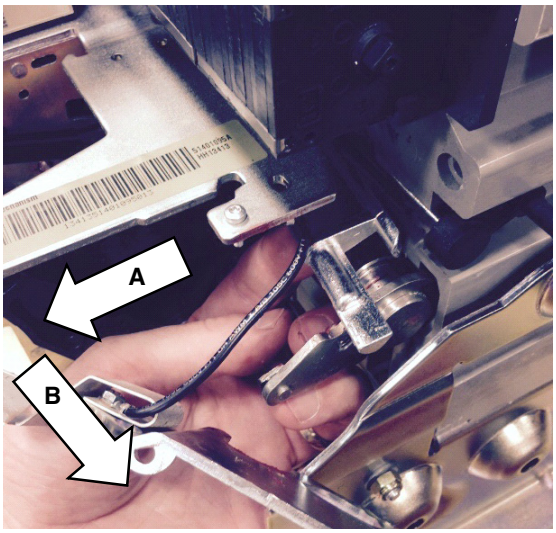
© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

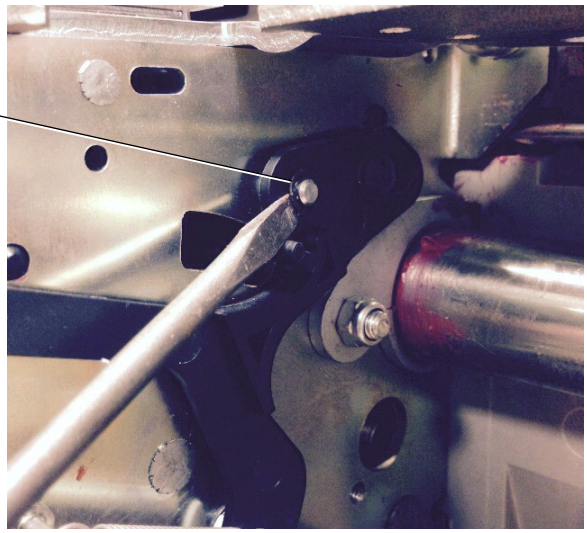
c. Pull the SDL away from the circuit breaker (**Figure 9, A**) then towards the right side of the circuit breaker (**B**).
d. Remove and discard e-ring (**C**).

c. Jale la palanca SDL alejándola del interruptor (**figura 9, A**) y luego colóquela en el lado derecho del interruptor (**B**).
d. Retire y deseche el anillo "e" (**C**).

c. Dégager le SDL du disjoncteur (**figure 9, A**), puis le diriger vers le côté droit du disjoncteur (**B**).
d. Retirer et jeter l'anneau en E (**C**).

Figure / Figura / Figure 9 :



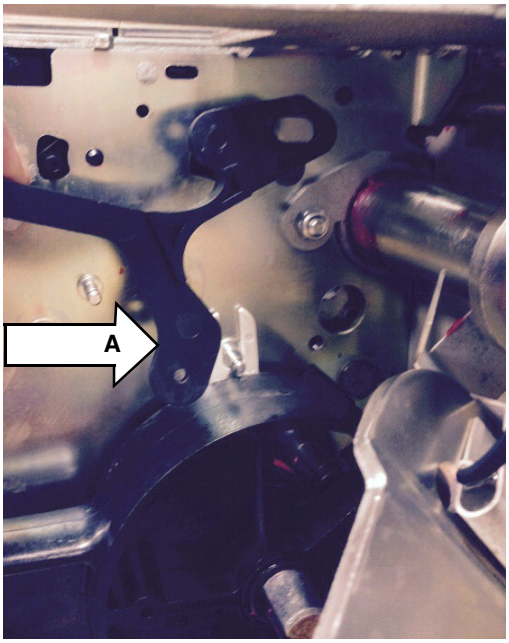


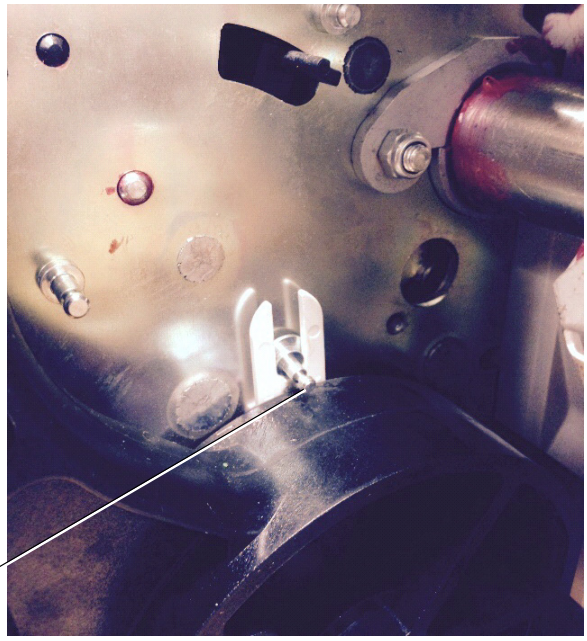
e. Remove and discard the automatic spring discharge linkage (**Figure 10, A**).
f. Remove and discard spindle (**B**).

e. Retire y deseche la conexión de descompresión automática del resorte (**figura 10, A**).
f. Retire y deseche el husillo (**B**).

e. Retirer et jeter la tringlerie de décharge automatique du ressort (**figure 10, A**).
f. Retirer et jeter la broche (**B**).

Figure / Figura / Figure 10 :





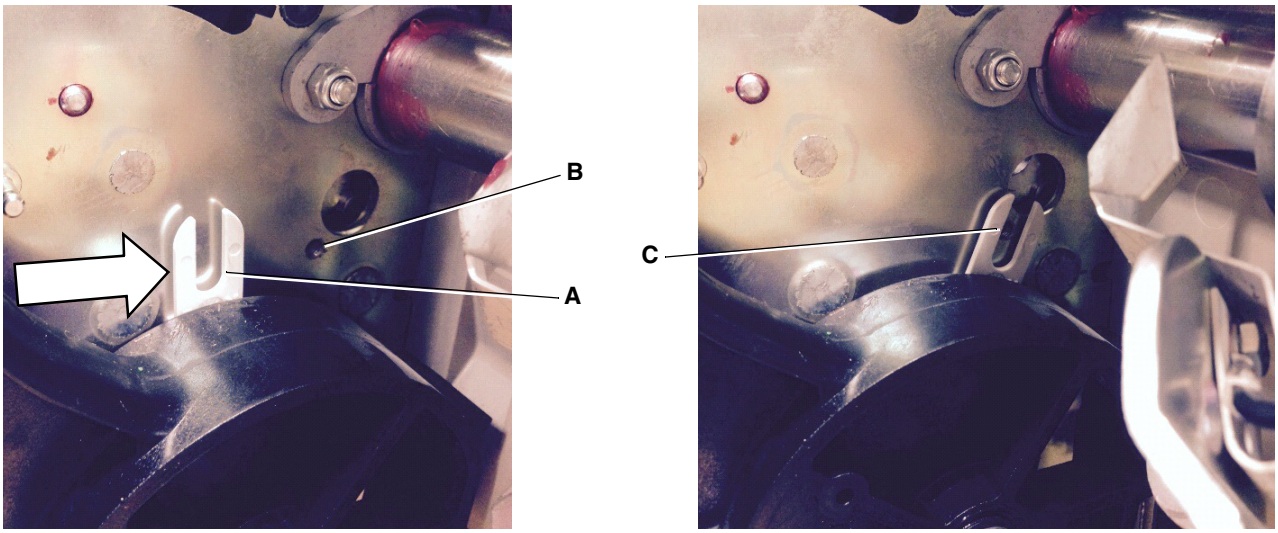
© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

9. Push white forked part (**Figure 11, A**) back until the fork aligns with the threaded hole (**B**). Confirm alignment (**C**).

9. Empuje la horquilla blanca (**figura 11, A**) hacia atrás hasta que la horquilla quede alineada con el agujero roscado (**B**). Confirme la alineación (**C**).

9. Pousser la fourche blanche (**figure 11, A**) en arrière jusqu'à ce que la fourche s'aligne avec le trou fileté (**B**). Vérifier l'alignement (**C**).

Figure / Figura / Figure 11 :



10. Install screw from kit into threaded hole (**Figure 12**).

10. Instale el tornillo del kit en el agujero roscado (**figura 12**).

10. Installer une vis du kit dans le trou fileté (**figure 12**).

Figure / Figura / Figure 12 :

18 lb-in. / lbs-pulg / lb-po
(2 N•m)

© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

NOTE: The TED bracket and wire must still be rotated out of the way to provide clearance for installation.

11. Insert end of the SDL-D from kit (**Figure 13, A**) behind mechanism side plate, then fully install SDL-D into the channel (**B**).
12. Rotate the SDL-D all the way (**C**) to create clearance between the crossbar of the circuit breaker (**D**) and the SDL-D to reinstall the TED bracket (**E**).

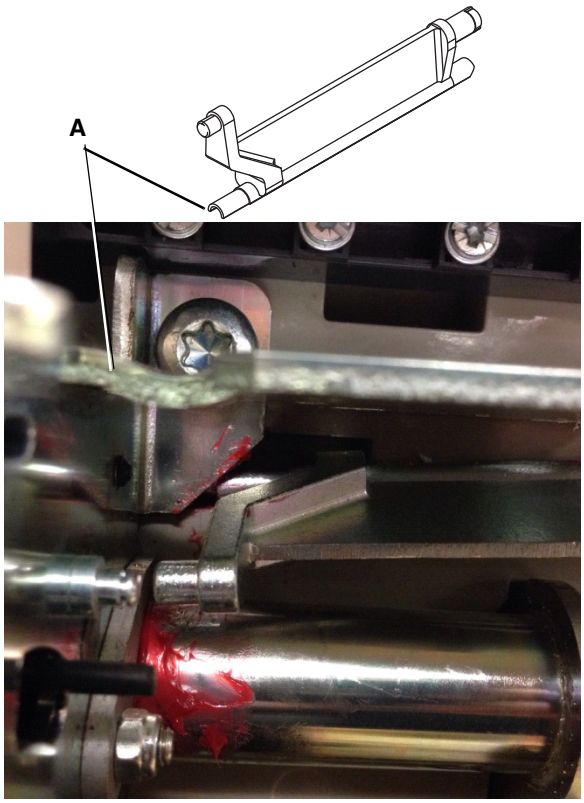
NOTA: El soporte TED y el conductor deben hacerse a un lado de manera que no obstruyan para proporcionar espacio libre para la instalación.

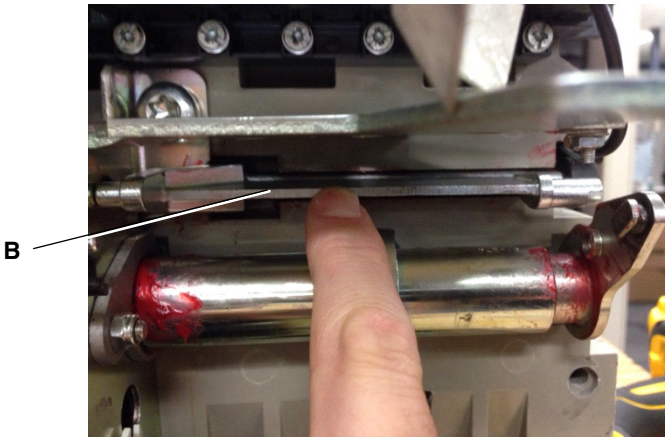
11. Inserte el extremo de la palanca SDL-D del kit (**figura 13, A**) detrás de la placa lateral del mecanismo, luego, instale completamente la palanca SDL-D en el canal (**B**).
12. Gire la palanca SDL-D (**C**) completamente para crear espacio entre la barra cruzada del interruptor (**D**) y la palanca SDL-D para volver a instalar el soporte TED (**E**).

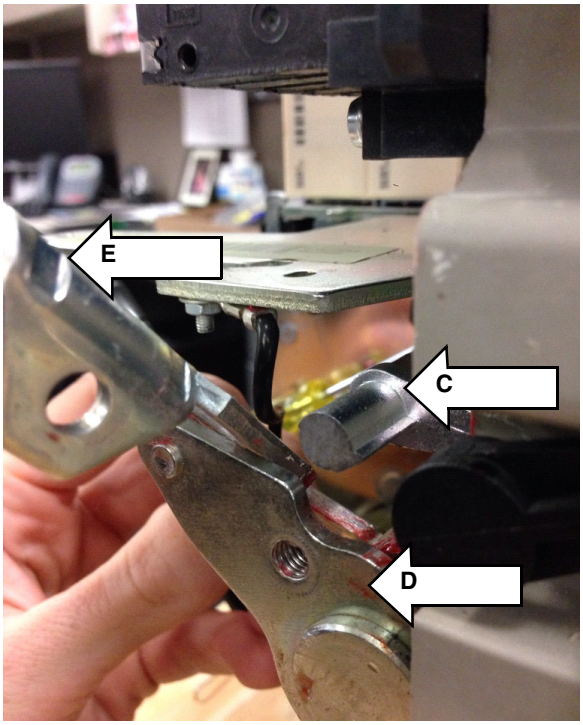
REMARQUE : Le support TED et le fil doivent être encore éloignés afin de fournir un dégagement pour l'installation.

11. Insérer l'extrémité du levier SDL-D du kit (**figure 13, A**) derrière la plaque latérale du mécanisme, puis installer complètement le levier SDL-D dans le profilé (**B**).
12. Faire pivoter le levier SDL-D à fond (**C**) pour créer un dégagement entre la barre transversale du disjoncteur (**D**) et le levier SDL-D afin de pouvoir réinstaller le support TED (**E**).

Figure / Figura / Figure 13 :







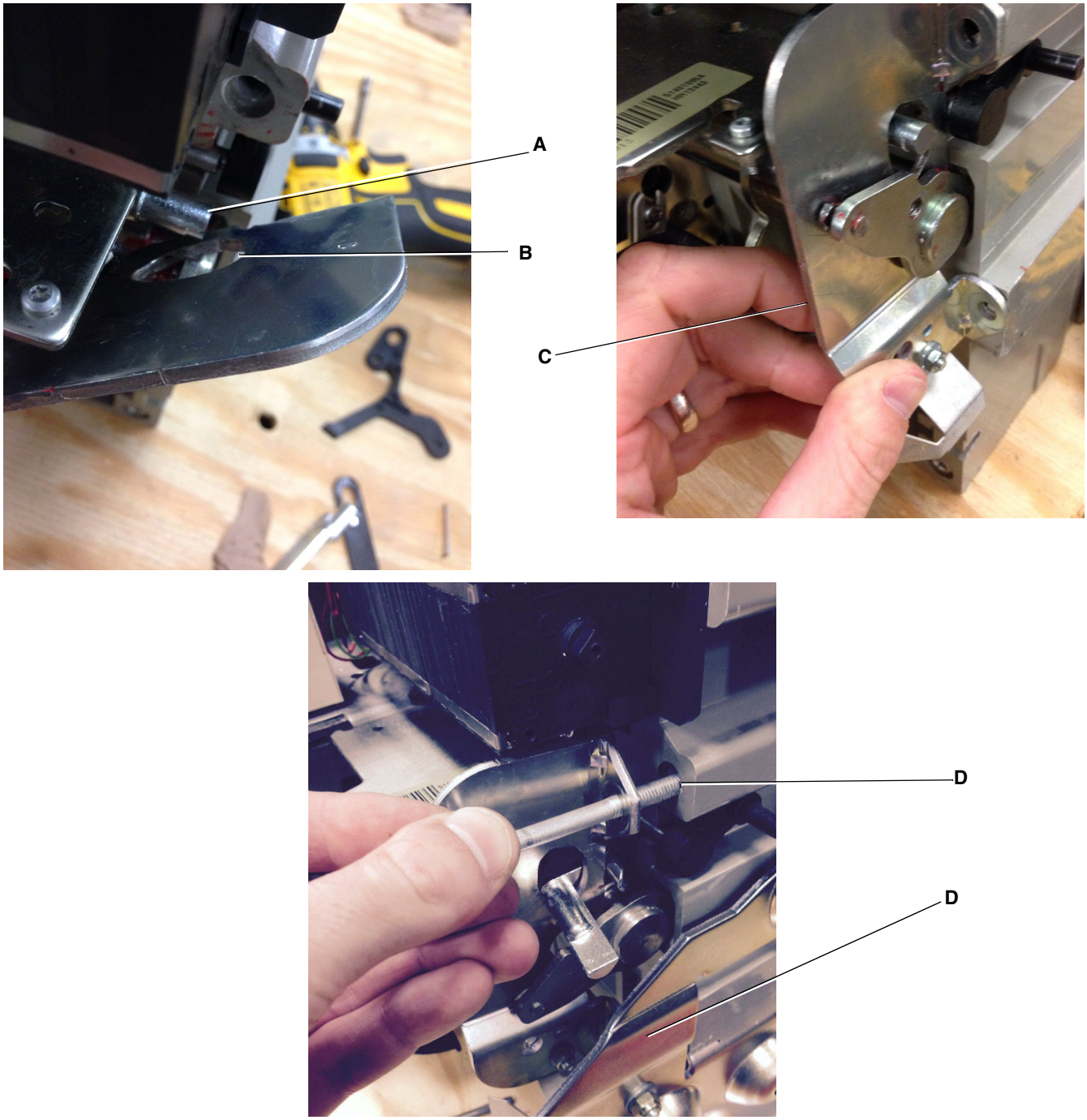
© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

13. Slide the SDL-D (**Figure 14, A**) through the TED bracket hole (**B**) while rotating the TED bracket (**C**) until it aligns with the circuit breaker body.
14. Insert the TED bracket screws (**D**).

13. Deslice la palanca SDL-D (**figura 14, A**) a través del agujero (**B**) del soporte TED mientras gira el soporte (**C**) hasta que se alinee con el cuerpo del interruptor.
14. Inserte los tornillos (**D**) del soporte TED.

13. Engager le levier SDL-D (**figure 14, A**) dans le trou (**B**) du support TED tout en faisant pivoter le support TED (**C**) jusqu'à ce qu'il s'aligne avec le corps du disjoncteur.
14. Insérer les vis (**D**) du support TED.

Figure / Figura / Figure 14 :



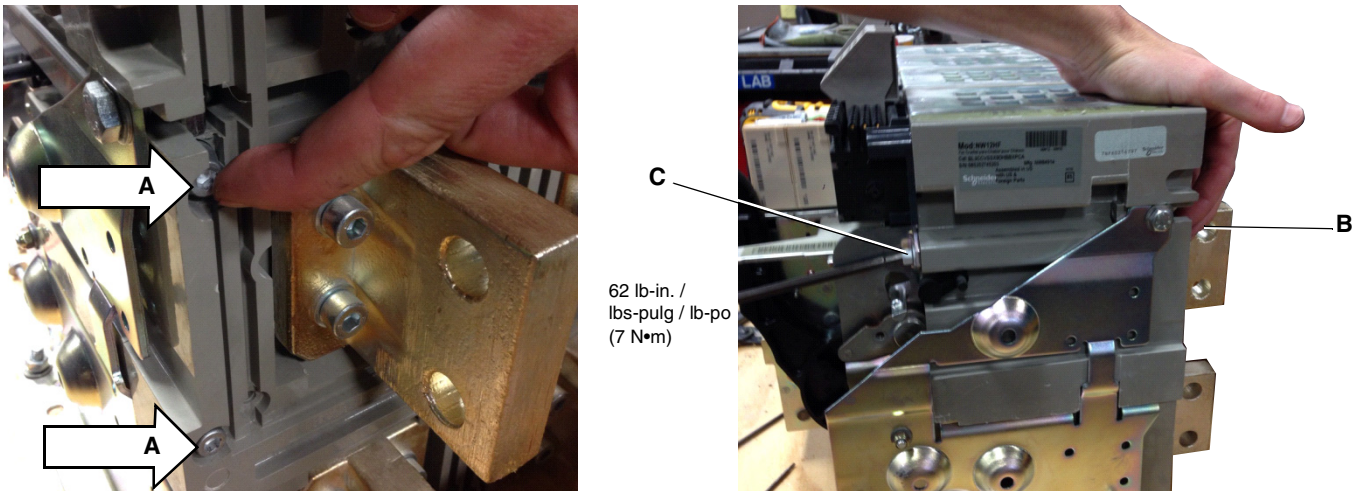
© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

15. Locate the two screw heads on back of circuit breaker behind the TED bracket (**Figure 15, A**).
16. Place finger on head of top screw (**B**) to keep it from rotating while threading first TED bracket screw from front of circuit breaker (**C**). Repeat for screw 2.

15. Localice las cabezas de los dos tornillos en la parte posterior del interruptor detrás del soporte TED (**figura 15, A**).
16. Coloque un dedo en la cabeza del tornillo superior (**B**) para evitar que gire mientras rosca el primer tornillo del soporte TED de la parte delantera del interruptor (**C**). Repita este paso para el segundo tornillo.

15. Localiser les têtes de deux vis à l'arrière du disjoncteur, derrière le support TED (**figure 15, A**).
16. Placer un doigt sur la tête de la vis supérieure (**B**) pour l'empêcher de tourner tout en vissant la première vis du support TED par la face avant du disjoncteur (**C**). Répéter l'opération pour la deuxième vis.

Figure / Figura / Figure 15 :



Verify Installation

Verify the SDL-D is properly installed:

- Left end of SDL-D is under the mechanism side plate (**Figure 16, A**).
- The right end is under the TED bracket (**B**).
- A pull on the rib of the SDL-D bracket (**C**) will not remove it.

NOTE: Note that the SDL can rotate up and down. This is as designed.

Verificación de la instalación

Verifique que la palanca SDL-D esté instalada correctamente:

- El extremo izquierdo de la palanca SDL-D está debajo de la placa lateral del mecanismo (**figura 16, A**).
- El extremo derecho se encuentra debajo del soporte TED (**B**).
- Si lo jala por la costilla del soporte SDL-D (**C**) no se saldrá.

NOTA: Asegúrese de que la palanca SDL pueda girar hacia arriba y hacia abajo. Esto es así por diseño.

Vérification de l'installation

Vérifier si le levier SDL-D est installé correctement :

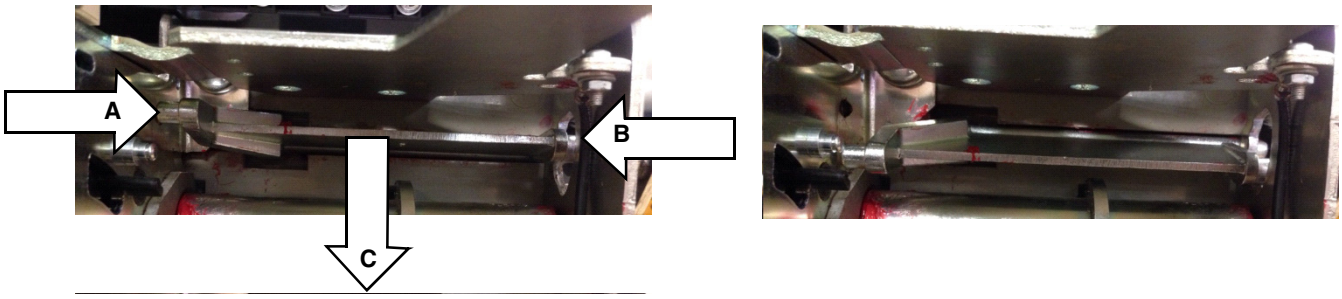
- L'extrémité gauche du levier SDL-D doit se trouver sous la plaque latérale du mécanisme (**figure 16, A**).
- L'extrémité droite doit se trouver sous le support TED (**B**).
- Il est impossible de le retirer en tirant sur une nervure du support SDL-D (**C**).

REMARQUE : Noter que le levier SDL peut pivoter vers le haut et le bas. C'est ainsi qu'il est conçu.

Figure / Figura / Figure 16 :

SDL-D in Up Position / SDL-D en la posición hacia arriba / SDL-D en position haute

SDL-D in Down Position / SDL-D en la posición hacia abajo / SDL-D en position basse



© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

Reassemble Circuit Breaker

1. Reinstall motor operator if removed earlier. Torque screw to 62 lb-in. (7 N•m).

Montaje del interruptor

1. Vuelva a instalar el operador de motor si se retiró previamente. Apriete el tornillo en 7 N•m (62 lbs-pulg).

Ré-assembler le disjoncteur

1. Réinstaller l'opérateur à moteur s'il a été retiré antérieurement. Serrer la vis à 7 N•m (62 lb-po).

Figure / Figura / Figure 17 :

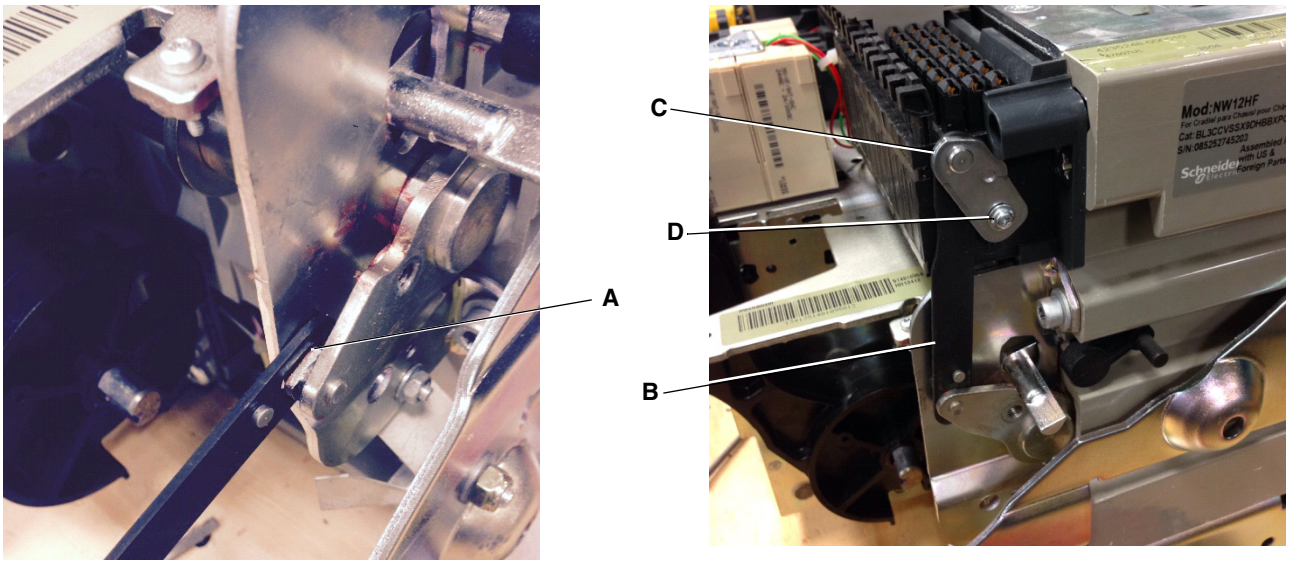
© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

2. Install OF switch 2-bar linkage in reverse order of removal.
   a. Align end with crossbar as shown (**Figure 18, A**).
   b. Rotate 2-bar linkage upward (**B**). Replace upper plate (**C**) and replace previously-removed screw and washer (**D**) with Torx 10 bit. Torque to 7 lb-in. (0.8 N•m).

2. Instale la conexión de 2 barras del contacto OF en el orden inverso de la extracción.
   a. Alinee el extremo con la barra cruzada como se muestra (**figura 18, A**).
   b. Gire la conexión de 2 barras hacia arriba (**B**). Vuelva a colocar la placa superior (**C**) y vueva a colocar el tornillo y roldana (**D**) previamente retirados con la punta Torx 10. Apriete en 0,8 N•m (7 lbs-pulg).

2. Installer la tringlerie à 2 barres de l'interrupteur OF dans l'ordre inverse de son retrait.
   a. Aligner l'extrémité avec la barre transversale comme montré (**figure 18, A**).
   b. Faire pivoter la tringlerie à 2 barres vers le haut (**B**). Remette en place la plaque supérieure (**C**) ainsi que la vis et la rondelle retirées précédemment (**D**) à l'aide de l'embout Torx 10. Serrer au couple de 0,8 N•m (7 lb-po).

Figure / Figura / Figure 18 :



3. Replace the accessory cover by pulling the handle (**Figure 19, A**) forward and sliding the circuit breaker accessory cover (**B**) down over the handle. Tighten the accessory cover screws.

NOTE: Screws (**C**) are for Type L, LF, L1, and L1F circuit breakers only.

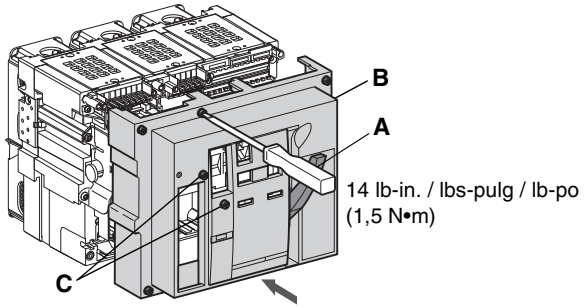
3. Vuelva a colocar la cubierta de accesorios jalando la palanca (**figura 19, A**) hacia adelante y deslizando la cubierta de accesorios (B) del interruptor hacia abajo por la palanca. Apriete los tornillos de la cubierta de accesorios.

NOTA: Los tornillos (**C**) son para los interruptores tipos L, LF, L1 y L1F solamente.

3. Remettre en place le couvercle des accessoires en tirant la poignée (**figure 19, A**) vers l'avant et en glissant le couvercle des accessoires (**B**) du disjoncteur vers le bas par-dessus la poignée. Serrer les vis du couvercle des accessoires.

REMARQUE : Les vis (**C**) sont pour les disjoncteurs types L, LF, L1 et L1F seulement.

Figure / Figura / Figure 19 :



© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric, Square D, and Masterpact are trademarks owned by Schneider Electric Industries SAS or its affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric, Square D y Masterpact son marcas comerciales de Schneider Electric Industries SAS o sus compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric, Square D et Masterpact sont des marques commerciales de Schneider Electric Industries SAS ou de ses compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca

© 2015 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés